

MIC-KEY® BOLUS FEED EXTENSION SET

SECUR-LOK® Straight
Connector
Cath Tip and Clamp

Instructions for Use

Rx Only: Federal Law (USA) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Single Patient Use Only.

⚠ Warning: For enteral nutrition and/or medication only.



REF 0123-12
0123-24

Nonsterile	Not made with natural rubber latex	Product is NOT made with DEHP as a plasticizer
Rx Only	Caution	Consult instructions for use
		2797

www.mic-key.com

Distributed in the USA by Avanos Medical Sales, LLC, 5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA.
In USA, 1-844-4AVANOS (1-844-428-2667). www.avanos.com

Avanos Medical, Inc., 5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA.

Avanos Medical Belgium BVBA, Leonardo Da Vincilaan 1, 1930 Zaventem, Belgium.

Sponsored in Australia by Avanos Medical Australia Pty Ltd, 475 Victoria Avenue, Chatswood, NSW 2067 Australia.

*Registered Trademark or Trademark of Avanos Medical, Inc., or its affiliates.

© 2018 AVNS. All rights reserved. 2020-06-09

15-M1-169-02 / 50000258

(FR) Ensemble de rallonge pour bolus MIC-KEY® avec embout type cathéter, connecteur SECUR-LOK® et clamp - Rx Only: Sur ordonnance uniquement : aux États-Unis, la loi fédérale restreint la vente de ce dispositif par un médecin ou sur son ordonnance. • Destiné à un seul patient. • Pas fabriqués avec du latex de caoutchouc naturel. • Ce produit n'est pas fabriqué à partir de DEHP comme plastifiant. • ⚠ Avertissement : Pour alimentation et/ou administration de médicaments par voie entérale uniquement.

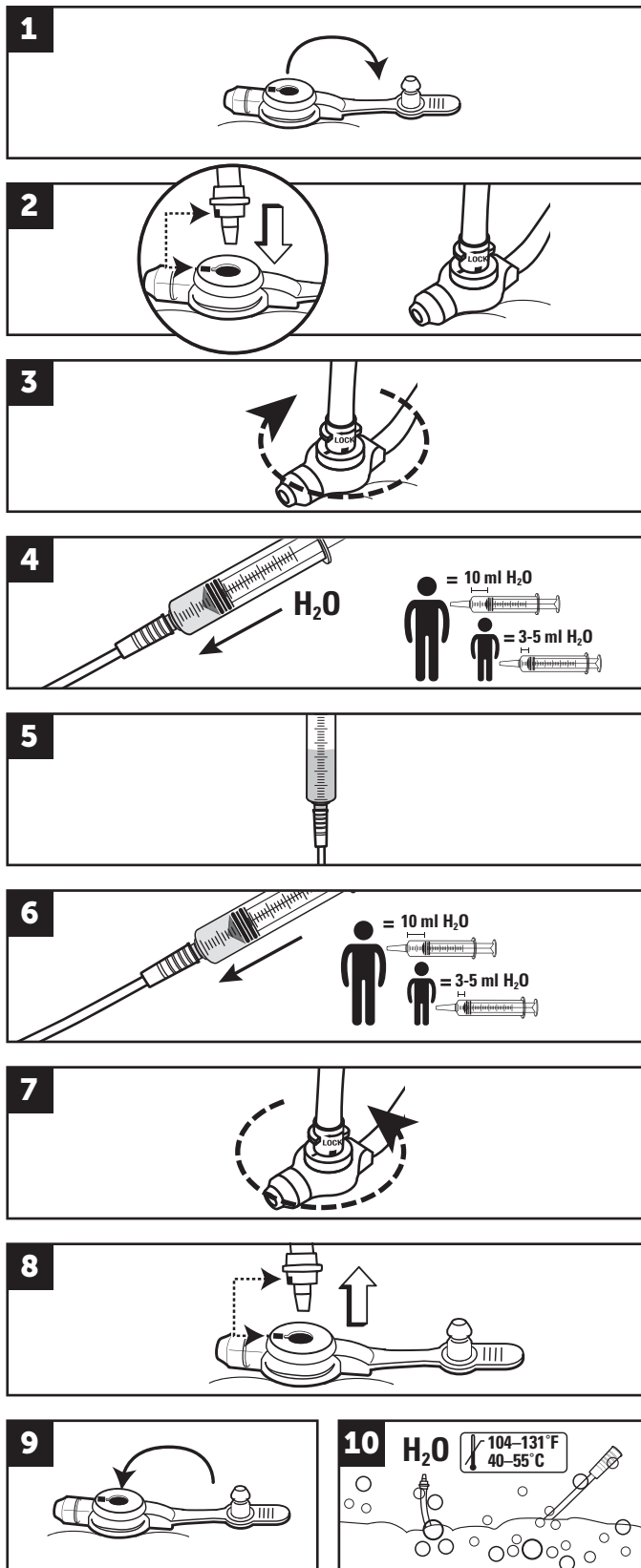
(DE) MIC-KEY® Bolus-Verlängerungsset mit Katheterspitze, geradem SECUR-LOK® Anschluss und Klemme - Rx Only: Verschreibungspflichtig: Laut US-amerikanischem Recht darf dieses Produkt nur von einem Arzt oder auf Anweisung eines Arztes verkauft werden. • Nur für den Gebrauch an einem einzelnen Patienten. • Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt. • Das Produkt ist nicht mit DEHP als Weichmacher hergestellt. • ⚠ Warnung: Nur für die enterale Zufuhr von Ernährung und/oder Medikamenten.

(BG) MIC-KEY® удължителен комплект за болус хранене с накрайник за катетър, с прав конектор SECUR-LOK® и клампа - Rx Only: Само Rx: Федералните закони (на САЩ) ограничават продажбата на това изделие от или по нареждане на лекар. • За употреба само от един пациент. • При производството не е използван латекс от естествен каучук. • Този продукт не съдържа DEHP (ди(2-етилхексил) фталат) като пластификатор. • ⚠ Предупреждение: само за ентéralно хранене и/или прилагане на медикаменти.

(ES) Juego de extensión MIC-KEY® para bolo, con punta de catéter, conector recto SECUR-LOK® y pinza - Rx Only: Venta sólo por receta facultativa. Las leyes federales de los Estados Unidos restringen la venta de este dispositivo a médicos o por receta facultativa. • Uso indicado: para un solo paciente • No fabricado con látex de goma natural. • El producto no está fabricado con DEHP como plastificador. • ⚠ Advertencia: Sólo para alimentación enteral y/o medicamentos.

(CS) Prodlužovací bolusová souprava MIC-KEY® se špičkou katétru, přímým konektorem SECUR-LOK® a sponou - Rx Only: Pouze na předpis: Federální zákony USA omezují prodej tohoto zařízení na lékaře nebo na jeho předpis. • Pouze pro použití u jediného pacienta. • Vyrobeno bez přírodního gumového latexu. • Produkt není vyroben s DEHP jako plastifikátorem. • ⚠ Varování: Pouze pro enterální výživu a/nebo léky.

(DA) MIC-KEY® bolusforlængersæt med kateterspids, lige SECUR-LOK® studs og klemme - Rx Only: Receptpligtig: Amerikansk lovgivning begrænser denne anordning til salg af eller på ordinerings af en læge. • Kun beregnet til brug på én patient. • Ikke fremstillet af naturgummilætex. • Ikke fremstillet med DEHP blødgøringsmiddel. • ⚠ Advarsel: Udelukkende beregnet til enteral ernærings- og lægemiddelindgivelse.



(ET) MIC-KEY® boolus-pikenduskomplekt kateteriseerimisotsa, sirge konnektori SECUR-LOK® ja klambriga • Rx Only: Ainult Rx: USA föderaalseadused lubavad seda seadet müüa ainult arstidel või arsti korraldusel. • Kasutamiseks ainult ühel patsiendil. • Ei ole valmistatud looduslikust kummilatest. • Toote valmistamisel ei ole plastifikaatorina kasutatud DEHP-d. • **⚠️ Hoiatus:** kasutamiseks ainult enteraalseks toitmiseks ja/või ravimite manustamiseks.

(EL) Σετ προέκτασης βλωμού MIC-KEY® με άκρο καθετήρα, σύνδεσμο SECUR-LOK® και σφιγκτήρα • Rx Only: Μόνο με συνταγή ιατρού: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (ΗΠΑ) περιορίζει την πώληση της συγκεκριμένης συσκευής μόνο από ιατρό ή με συνταγή ιατρού. • Για χρήση σε έναν ασθενή μόνο. • Δεν παρασκευάζονται με φυσικό ελαστικό λατέξ. • Το προϊόν ΔΕΝ κατασκευάζεται με χρήση φθαλικών αλάτων (DEHP) ως πλαστικοποιητή. • **⚠️ Προειδοποίηση:** Αποκλειστικά για εντερική σίτιση και/ή χορήγηση φαρμάκων.

(IT) Set MIC-KEY® di estensione per bolo con punta per catetere, connettore dritto SECUR-LOK® e morsetto • Rx Only: Solo dietro prescrizione medica: la normativa federale statunitense limita la vendita del presente dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione di un medico. • Da usarsi esclusivamente su un singolo paziente. • Non fabbricato in lattice di gomma naturale. • Questo prodotto non è realizzato con DEHP come plastificante. • **⚠️ Avvertenza - Esclusivamente per la somministrazione di nutrizione e/o farmaci per via enterale.**

(LV) MIC-KEY® bolus pagarinājuma kompleks ar katetra galu, SECUR-LOK® taisno savienotāju un skavu • Rx Only: Tikai ar ārsta recepti: ASV federālās likums nosaka šīs ierīces pārdošanu tikai ārstam vai pēc ārsta rīkojuma. • Lietot tikai vienam pacientam. • Nav izgatavots no dabīgās gumijas lateksa. • Izstrādājums nav izgatavots ar DEHP kā plastifikatoru. • **⚠️ Bridinājums:** Tikai enterālai barošanai un/ vai zāļu ievadei.

(LT) MIC-KEY® ilginamasis boliuso priedas su kateterio antgaliu, tiesia SECUR-LOK® jungtimi ir spaustuku • Rx Only: Receptinis prietaisas – federaliniai (JAV) įstatymai numato, kad ši įtaisą galima parduoti tik gydytojui arba jo nurodymu. • Naudooti tik vienam ligoniui. • Pagaminta be natūraliojo kaučiuko lateksu. • Gaminys pagamintas nenaudojant plastikiolio DEHP. • **⚠️ Įspėjimas!** Skirta tik enterinei mitybai ir (ar) vaistams.

(HU) MIC-KEY® bolus kiegészítő készlet katétercsúcsos SECUR-LOK® egyenes csatlakozóval és szorítóval • Rx Only: Kizárólag orvosi rendelőnyre: Az (Amerikai Egyesült Államok) szövetségi törvényei értelmében az eszköz csak orvos számára vagy orvosi rendelőnyre értékesíthető. • Egyszer használatos. • Nem természetes latexgumból készül. • A termék nem tartalmaz DEHP (di2-etilhexilftalat) lágyítószeret. • **⚠️ Figyelem:** Csak belső táplálásra és/vagy gyógyszeradagolásra.

(NL) MIC-KEY® bolusverlengset met kathetertip, SECUR-LOK® verbindingssstuk en klem • Rx Only: Uitsluitend op voorschrift verkrijgbaar: Volgens de federale wetgeving (van de Verenigde Staten) mag dit medische hulpmiddel uitsluitend door of op voorschrift van een arts worden verkocht. • Uitsluitend voor gebruik bij één patiënt. • Niet vervaardigd met natuurlijk rubberlatex. • Het product is niet vervaardigd met DEHP als weekmaker. • **⚠️ Waarschuwing:** uitsluitend voor enterale voeding en/of medicatie.

(NO) MIC-KEY® bolus forlengersett med kateterspiss, SECUR-LOK® rett kobling og klemme • Rx Only: Fås kun på resept: Amerikansk federal lov begrenser dette apparatet til salg til eller på ordre fra lege. • Kun for engangsbruk. • Ikke laget med naturgummilateks. • Produktet er ikke produsert med DEHP som plastiseringsmiddel. • **⚠️ Advarsel:** Kun for enteral ernæring og/eller medikament.

(PL) Bolusowy zestaw przedłużający MIC-KEY® z końcówką cewnikową, złączem SECUR-LOK® i zaciskiem • Rx Only: Wyłącznie na receptę: Zgodnie z prawem federalnym (w USA) urządzenie to może być sprzedawane wyłącznie przez lekarzy lub na ich zlecenie. • Do użytku tylko u jednego pacjenta. • Wyprodukowano bez lateksu naturalnego. • Produkt nie jest wytwarzany z użyciem DEHP jako środka uplastyczniającego. • **⚠️ Ostrzeżenie:** Wyłącznie do żywienia dojelitowego oraz/lub podawania leków.

(PT) Conjunto de extensão para bolo alimentar MIC-KEY® com ponta para cateter, conector SECUR-LOK® e pinça • Rx Only: Apenas sob receita médica: A lei federal (E.U.A.) limita a venda deste dispositivo a médicos ou por ordem de um médico. • Apenas para utilização por um único paciente. • Não são feitas com látex de borracha natural. • Este produto não é fabricado com DEHP como plastificante. • **⚠️ Advertência:** para alimentação e/ou administração de medicamentos apenas por via entérica.

(RO) Set prelungitor MIC-KEY® pentru bol alimentar cu vârf de cateter, conector SECUR-LOK® și clemă • Rx Only: Doar Rx: Conform legii federale S.U.A., acest dispozitiv poate fi vândut numai de către un medic sau la ordinele acestuia. • A se utiliza numai la un singur pacient. • Nu este produs din latex din cauciuc natural. • Acest produs nu conține DEHP ca plastifiant. • **⚠️ Avertizare:** Numai pentru alimentare și/sau medicație enterică.

(RU) Болюсный удлинительный набор MIC-KEY® с катетерным наконечником, прямым разъемом SECUR-LOK® и зажимом • Rx Only: Отпускается только по предписанию врача. Согласно федеральному законодательству США, данное устройство подлежит продаже только врачам или по их заказу. • Предназначено для использования только у одного пациента. • При изготовлении не использовался натуральный латекс. • Изделие не содержит диэтилгексилфталата (DEHP) в качестве пластификатора. • **⚠️ Предостережения:** Предназначено только для введения составов для энтерального питания и/или лекарственных средств.

(SK) Bolusová predĺžovacia súprava MIC-KEY® s katérovou špičkou, priamym konektorom SECUR-LOK® a svorkou • Rx Only: Len na predpis: Federálne zákony USA obmedzujú predaj tohto nástroja na lekára alebo na jeho predpis. • Len na použitie u jediného pacienta. • Vyrobené bez prírodného gumového latexu. • Produkt nie je vyrobený s DEHP ako plastifikátorom. • **⚠️ Varovanie:** Len pre enterálnu výživu a/ alebo lieky.

(SL) MIC-KEY® komplet za bolusni podaljšek s katetersko konico, ravnim SECUR-LOK® konektorjem in sponko • Rx Only: Samo na recept: Zvezni (ZDA) zakon predpisuje, da sme ta pripomoček prodati samo zdravnik oz. se ga lahko proda samo po naročilu zdravnika. • Za uporabo na samo enem bolniku. • Ni narejeno iz kavčuka iz naravnega lateksa. • Izdelku ni dodan DEHP za mehčalec. • **⚠️ Opozorilo:** Samo za enteralno hranjenje in/ali dajanje zdravil.

(FI) MIC-KEY®-bolusjatkosarja mukana katetrikärki, suora SECUR-LOK®-liitin ja puristin • Rx Only: Ainoastaan reseptillä: Yhdysvaltain liittovaltion laki rajoittaa tämän laitteen myytäväksi lääkärin toimesta tai määräyksestä. • Potilaskohtainen. • Ei valmistettu luonnonkummilatesta. • Tuotetta ei ole valmistettu käyttämällä DEHP:tä pehmittimenä. • **⚠️ Varoitus:** Vain enteraalista ruokintaa tai lääkitystä varten.

(SV) MIC-KEY® bolusförlängningsset med kateterspets, SECUR-LOK® rak koppling och klämma • Rx Only: Endast på förskrivning av läkare: Enligt amerikansk federal lag får denna produkt endast säljas av eller på ordination av läkare. • Endast för användning till en patient. • Ej tillverkad med naturgummilatem. • Denna produkt är inte tillverkad med DEHP som plastmjukgörare. • **⚠️ Varning!** Endast för enteral näringstillförsel och/eller medicinering.

(TR) MIC-KEY® Bolus Uzatma Seti, Kateter Uçlu, SECUR-LOK® Düz Konektör ve Kelepçe • Rx Only: Yalnızca Reçete ile: Federal (A.B.D) kanunları bu cihazın bizzat hekim tarafından veya hekim talimatı üzerine satışını yasaklamaktadır. • Sadece Tek Hastalık Kullanım İçindir. • Doğal kauçuk lateksten imal edilmemiştir. • Bu ürün plastikleştirici olarak DEHP kullanılarak üretilmemiştir. • **⚠️ Uyarı:** Sadece enteral besleme ve/veya ilaç için.

(JA) MIC-KEY®ボラスエクステンションセット、カテーテル先端 SECUR-LOK®ストレートコネクター、クランプ付き • Rx Only: 米国連邦法では、本装置の販売先は医師自身あるいは医師の指示を受けた者に限られています。• 再使用禁止。• 天然ゴムラテックス製ではありません。• 可塑剤にDEHP無使用。• **⚠️ 警告:** 経腸栄養剤／薬剤専用。

(KO) MIC-KEY® 볼루스 확장 세트 카테터 팁, SECUR-LOK® 직선 커넥터 및 클램프가 • Rx Only: 처방 전용: 미국 연방법에 따라 이 장치는 의사가 직접 판매하거나 의사의 지시에 따라 판매할 수 있습니다. • 한 명의 환자에게만 사용하십시오. • 라텍스 없음 가스제로서 DEHP로 제품을 제조하지 않았습니다. • **⚠️ 경고:** 경장영양 및/또는 의료용에 한함.

(ZH) MIC-KEY® 团丸喂养扩展装置, 附有导管尖端、SECUR-LOK®直管连接器和夹钳 • Rx Only: 仅供处方使用: 美国联邦法律限制本设备只能遵医嘱进行销售. • 仅供一位患者使用. • 本产品未使用邻苯二甲酸二异辛酯作为塑化剂. • **⚠️ 警告:** 仅适用于肠内营养和/或药物。


MIC-KEY®团丸喂养扩展装置 (0123系列)
使用指南

- 移开MIC-KEY®胃饲管护帽露出MIC-KEY®饲管抗逆流阀。
 - 将团丸喂养扩展装置连接器插入MIC-KEY®饲管端口。将团丸喂养扩展装置和MIC-KEY®管上的黑色标记对齐，将其扭转顺时针旋转半圈至位置。
 - 用温水（无菌或者蒸馏水）冲洗管（成人为10ML，儿童为3-5ML）保证其没有堵塞。
 - 执行喂养。
 - 喂养后，用5-10ML温水（无菌或者蒸馏水）冲洗团丸喂养扩展装置和MIC-KEY®管。
 - 将团丸喂养扩展装置与MIC-KEY®管断开时，逆时针旋转喂养装置连接器直至其停止，小心地由MIC-KEY®管上移走连接器。盖上MIC-KEY®管护帽。
 - 用温肥皂水清洗团丸喂养扩展装置并彻底冲洗。
有效期：3年
增塑剂类型：己二酸二辛酯（DOA）
仅供单一患者使用。
- ⚠️ 警告:** 仅供输送肠道营养和/或药物治疗使用。

可给药品及给药方式需遵医嘱。

不可与其他输注管路错误连接。

 非灭菌	 不含天然乳胶	 不含DEHP（邻苯二甲酸酯）配方	 仅供处方使用	 注意	 使用说明
---	--	--	--	--	--